

# TOMO I

---

LA LABRANZA Y  
TRANSFORMACIÓN  
ARTESANAL  
DEL HIERRO  
EN TARAMUNDI  
Y LOS OSCOS



SIGLOS XVI - XXI  
APORTACIÓN A su CONOCIMIENTO

---

PABLO QUINTANA LÓPEZ

# Índice

<b>INTRODUCCIÓN. ....</b>	<b>19</b>
Introducción. ....	21
Agradecimientos. ....	27
<b>I.- EL MEDIO GEOGRÁFICO Y FÍSICO (Breve apunte geográfico, cultural y económico). ..</b>	<b>31</b>
I.1.- Localización. ....	33
I.2.- Relieve. ....	35
I.3 – Hidrografía. ....	35
I.3.1.- Cuenca del Eo: Taramundi. ....	35
I.3.2.- Cuenca del Navia: Oscos. ....	37
I.4.- Economía. ....	39
I.5.- Vías de comunicación. ....	39
I.6 - Lengua. ....	40
I.7 - Historia. ....	40
<b>II.- EL HIERRO Y EL ACERO. ....</b>	<b>43</b>
II.1.- Antecedentes históricos de la metalurgia del hierro. ....	45
II.2.- Síntesis histórica local de la transformación artesanal. ....	48
II.3.- El mineral de hierro. Minas. ....	55
II.4.- Mineral empleado en la ferrería de Santa Eufemia. ....	58
II.5.- El acero. ....	60



**III.- EL CARBÓN. ....65**

III.1.- El carbón: tipos y uso. ....	67
III.2.- Carboneo y datos históricos. ....	68
III.3.- Comercio, medida, precio y transporte. ....	73
III.4.- Elaboración del carbón. ....	75
III.4.1.- Carbón de <i>carballo</i> . ....	76
III.4.2.- Carbón de <i>uz</i> . ....	78
III.4.3.- Carbón de castaño. ....	80
III.4.3.1.- Preparación. ....	80
III.4.3.2.- Cocción. ....	80

**IV.- EL HERRERO. ....85**

IV.1.- El Herrero. ....	87
IV.2.- Herrero de herrería. ....	92
IV.3.- Herrero de mazo. ....	92
IV.4.- Herrero de forja. ....	92
IV.5.- Herrero de clavo. ....	93
IV.5.1.- El clavo. Anotaciones históricas. ....	100
IV.5.1.1.- Tipos de clavo. ....	102
IV.5.1.2.- Elaboración. ....	108
IV.6.- Herrero de herradura. ....	110
IV.6.1.- La <i>ferradura</i> . ....	112
IV.6.1.1.- Tipos de <i>ferraduras</i> . ....	112
IV.6.1.2.- Elaboración. ....	113
IV.6.2.- Clavos de <i>ferradura</i> . ....	114
IV.6.3.- Herramientas del <i>ferrador</i> . ....	114
IV.6.4.- Técnica de <i>ferrar</i> . ....	116
IV.7.- Herrero de obra blanca. ....	117
IV.7.1.- Herrero de <i>navalla</i> y <i>cuitelo</i> . ....	117



## V.- LA FERRERÍA, INSTALACIÓN SIDERÚRGICA.....121

V.1.- Consideraciones generales. ....	123
V.2.- Evolución histórica. ....	125
V.2.1.- A Veiga da Sarza. ....	126
V.2.2.- A Veiga de Escouredo. ....	128
V.2.3.- Siglo XVIII. ....	131
V.2.4.- Siglo XIX. ....	132
V.3.- La obtención del hierro en las ferrerías. ....	134
V.3.1.- El mineral. ....	135
V.3.2.- Transporte ....	136
V.3.3.- La Ragua. ....	136
V.3.4.- Reducción. ....	139
V.3.5.- Forjado. ....	140
V.4.- La labranza. ....	141
V.5.- Organización técnica del trabajo en la ferrería. ....	141
V.6.- Descripción constructiva. ....	145
V.6.1.- La casa de la ferrería. ....	147
V.7.- El horno ....	148
V.8.- Infraestructura hidráulica de la ferrería. ....	150
V.8.1.- <i>Turula</i> . ....	151
V.8.2.- <i>Presa</i> . ....	152
V.8.3.- <i>Banzado</i> . ....	153
V.9.- Mecanismos ....	156
V.9.1.- Mecanismos hidráulicos de percusión: el mazo. ....	156
V.9.2.- Mecanismos hidráulicos soplantes: la barquinera. ....	157
V.9.3.- Los barquines. ....	160
V.10.- Herramientas de la ferrería. ....	161
V.10.1.- Herramientas para las labores de fundir. ....	162
V.10.2.- Herramientas para forjar. ....	163
V.10.3.- Herramientas para la ragua. ....	164
V.10.4.- Herramientas para la mina. ....	164
V.11.- Mantenimiento de la instalación. ....	164



**VI.- EL MAZO.....167**

VI.1.- Consideraciones generales . . . . .	169
VI.1.1.- Los mazos en Taramundi . . . . .	175
VI.1.2.- Los mazos en el territorio de los Oscos. . . . .	176
VI.2.- Emplazamiento y accesos. . . . .	180
VI.3.- Régimen de propiedad de los mazos. Aprovechamiento y arriendos.. . . .	182
VI.4.- El trabajo en el mazo y su organización. . . . .	187
VI.5.- Descripción constructiva. . . . .	191
VI.5.1.- Localización espacial. . . . .	191
VI.5.2.- El edificio. . . . .	192
VI.5.2.1.- Planta y muros. . . . .	192
VI.5.2.2.- Cubierta. . . . .	193
VI.5.2.3.- Huecos. . . . .	193
VI.5.3.- Distribución interior. . . . .	196
VI.5.3.1.- <i>Regazal</i> . . . . .	196
VI.5.3.2.- Empedrado. . . . .	198
VI.6.- Infraestructura hidráulica. . . . .	200
VI.6.1.- Elevación y desvío del agua. . . . .	200
VI.6.1.1.- Desvío simple. . . . .	201
VI.6.1.2.- <i>Estacada</i> . . . . .	202
VI.6.1.3.- <i>Empedrada</i> . . . . .	203
VI.6.1.4.- <i>Tirula</i> . . . . .	204
VI.6.2.- Canal o presa. . . . .	206
VI.6.3.- <i>Banzado</i> . . . . .	210
VI.6.4.- <i>Chifrón</i> . . . . .	214
VI.6.4.1.- <i>Chifrón</i> de la rueda mayor y barquinera. . . . .	215
VI.6.4.2.- <i>Chifrón</i> de la trompa. . . . .	216
VI.6.5.- <i>Estolda</i> . . . . .	217
VI.7.- Mecanismo del mazo. . . . .	218
VI.7.1.- Mecanismo para el control del paso del agua. . . . .	220
VI.7.1.1- <i>Vara</i> . . . . .	220
VI.7.1.2.- <i>Carro</i> . . . . .	220
VI.7.1.3.- <i>Maza</i> . . . . .	222
VI.7.1.4.- <i>Guardillas</i> . . . . .	223
VI.7.1.5.- <i>Chifrón</i> . . . . .	223
VI.7.1.6.- <i>Maseirón</i> . . . . .	223
VI.7.1.7.- <i>Guardamares</i> . . . . .	223



VI.7.2.- Mecanismo de giro. . . . .	223
VI.7.2.1.- A Roda. . . . .	224
VI.7.2.1.1.- As Cruces. . . . .	224
VI.7.2.1.2.- Os Curvatois. . . . .	227
VI.7.2.1.3.- As Pelas. . . . .	227
VI.7.2.2.- O árbol maior. . . . .	228
VI.7.2.3.- Os sellos. . . . .	228
VI.7.2.4.- Os gorriois. . . . .	229
VI.7.2.5.- O cabezal y os cepos do gorrión. . . . .	229
VI.7.2.6.- Os cepos do árbol. . . . .	230
VI.7.2.7.- As soleiras o durmintes. . . . .	230
VI.7.2.8.- Os malobreiros. . . . .	230
VI.7.2.9.- As xemelas dos malobreiros. . . . .	232
VI.7.2.10.- O barril. . . . .	232
VI.7.2.11.- As bandetas. . . . .	234
VI.7.3.- Mecanismo de percusión. . . . .	234
VI.7.3.1.- Os cepos do martelo. . . . .	234
VI.7.3.2.- As cadías. . . . .	234
VI.7.3.3.- A forca. . . . .	235
VI.7.3.4.- O tendal. . . . .	235
VI.7.3.5.- A xemela. . . . .	235
VI.7.3.6.- O mango. . . . .	235
VI.7.3.7.- O mandil. . . . .	235
VI.7.3.8.- As andabarras. . . . .	236
VI.7.3.9.- A boga. . . . .	236
VI.7.3.10.- O martelo. . . . .	236
VI.7.3.11.- O cuñon. . . . .	238
VI.7.3.12.- A subanda. . . . .	238
VI.7.3.13.- O carabillón. . . . .	238
VI.7.3.14.- A Incre. . . . .	238
VI.7.3.15.- O cepo da incre. . . . .	239
VI.7.3.16.- O cepetío. . . . .	239
VI.7.3.17.- A grade. . . . .	240
VI.7.4.- Sistema de lubricación. A canaleta. . . . .	240
VI.7.5.- Sistema de ajuste y presión. Os pechos. . . . .	240
VI.8.- Máquinas soplantes en el mazo. . . . .	240
VI.8.1.- A barquiñeira y el carneiro. . . . .	241
VI.8.2.- El barquín de mazo. . . . .	247
VI.8.3.- La trompa de agua. . . . .	249
VI.9.- Herramientas del mazo. . . . .	253



## índice

VI.10.- Mantenimiento: reparaciones y ajustes de las piezas. . . . .	258
VI.10.1.- <i>O árbol</i> . . . . .	259
VI.10.2.- <i>Os gorriois</i> . . . . .	261
VI.10.3.- <i>Os malobreiros</i> . . . . .	262
VI.10.4.- <i>O mango</i> . . . . .	263
VI.10.5.- <i>Os cepos</i> . . . . .	263
VI.10.6.- <i>O martelo</i> . . . . .	264
VI.10.7.- <i>A Incre</i> . . . . .	265
VI.10.8.- <i>As Agoas</i> . . . . .	265
VI.10.9.- <i>Calzar el mazo</i> . . . . .	266
VI.10.10.- Ajustes para trabajar en el mazo. . . . .	268
VI.10.11.- <i>Banzado</i> . . . . .	269

## VII.- LA FORJA O BODEGA. . . . . 271

VII.1.- Consideraciones generales. . . . .	273
VII.2.- Localización y tipos. . . . .	274
VII.2.1.- <i>La bodega del herrero de clavo</i> . . . . .	278
VII.2.2.- <i>La bodega de cuchillería</i> . . . . .	278
VII.3.- Características constructivas. . . . .	282
VII.3.1.- <i>Cubierta</i> . . . . .	282
VII.3.2.- <i>Planta y muros</i> . . . . .	282
VII.3.3.- <i>Puerta de acceso</i> . . . . .	283
VII.3.4.- <i>Ventanas e iluminación</i> . . . . .	284
VII.4.- Sistema de trabajo. . . . .	289
VII.5.- Elementos, distribución interior y espacios de trabajo. . . . .	290
VII.5.1.- <i>Maquinas soplantes</i> . . . . .	290
VII.5.1.1.- <i>Barquín manual de dos cámaras</i> . . . . .	293
VII.5.1.2.- <i>Barquín de pedal y carneiro</i> . . . . .	298
VII.5.1.3.- <i>Otros sistemas para producir aire</i> . . . . .	303
VII.5.2.- <i>Regazal</i> . . . . .	305
VII.5.3.- <i>A Carboeira</i> . . . . .	307
VII.5.4.- <i>O Tableiro</i> . . . . .	307



VII.6.- Herramientas. . . . .	307
VII.6.1.- Herramientas para forjar y dar forma. . . . .	309
VII.6.1.1.- <i>Martelos</i> . . . . .	309
VII.6.1.2.- <i>A marra</i> . . . . .	312
VII.6.1.3.- <i>Maza das garfelas e cazos</i> . . . . .	312
VII.6.1.4.- <i>Maza das tixelas</i> . . . . .	313
VII.6.1.5.- <i>A incre</i> . . . . .	313
VII.6.1.5.1.- <i>Incre das garfelas</i> . . . . .	315
VII.6.1.5.2.- <i>Incre das llantas dos carros</i> . . . . .	316
VII.6.1.5.3.- <i>Incre de pregar, remachar, o bigornia das garfelas</i> . . . . .	316
VII.6.1.5.4.- <i>Incre das argolas</i> . . . . .	316
VII.6.1.6.- <i>Bigornia</i> . . . . .	317
VII.6.1.7.- <i>Martillo pilón</i> . . . . .	317
VII.6.1.8.- <i>Tufo</i> . . . . .	318
VII.6.1.8.1.- <i>Tufo das argolas</i> . . . . .	318
VII.6.1.9.- <i>Montea</i> . . . . .	318
VII.6.1.10.- <i>Máquina de curva-los bandois</i> . . . . .	319
VII.6.1.11.- <i>A claveira o clavieira</i> . . . . .	319
VII.6.1.12.- <i>Pedra de curvar as caldeiras</i> . . . . .	320
VII.6.1.13.- <i>Pedra de curvar os cazos</i> . . . . .	320
VII.6.2.- Herramientas para sujetar y de protección ante el calor. . . . .	321
VII.6.2.1.- <i>Tenazas</i> . . . . .	321
VII.6.2.1.1.- <i>Tenaza recta con doble encaje en la punta</i> . . . . .	323
VII.6.2.1.2.- <i>Tenaces de trempar</i> . . . . .	323
VII.6.2.1.3.- <i>Tenaza pra redondos</i> . . . . .	323
VII.6.2.2.- <i>Torno</i> . . . . .	323
VII.6.2.3.- <i>As mordaces</i> . . . . .	323
VII.6.3.- Herramientas para cortar y perforar. . . . .	323
VII.6.3.1.- <i>Tiseira</i> . . . . .	323
VII.6.3.2.- <i>A cuitela</i> . . . . .	324
VII.6.3.3.- <i>Cizalla</i> . . . . .	324
VII.6.3.4.- <i>Cicel y furafríos</i> . . . . .	325
VII.6.3.5.- <i>Talladeira o cortadeira</i> . . . . .	325
VII.6.3.6.- <i>A parafusa</i> . . . . .	326
VII.6.3.7.- <i>Torno de furar ferro</i> . . . . .	327
VII.6.3.8.- <i>Sufrideira</i> . . . . .	327
VII.6.3.9.- <i>Subela</i> . . . . .	327
VII.6.3.10.- <i>Roedor o cuitelo do oficio</i> . . . . .	328
VII.6.3.11.- <i>Furador</i> . . . . .	328
VII.6.3.12.- <i>Tabelo</i> . . . . .	328





VII.6.4.- Herramientas para estampar y decorar. . . . .	328
VII.6.4.1.- Punzón. . . . .	328
VII.6.4.2.- A <i>marca o sello</i> . . . . .	329
VII.6.4.3.- A <i>uña</i> . . . . .	329
VII.6.4.4.- O <i>pispuente</i> . . . . .	330
VII.6.5.- Para afilar y pulir. . . . .	330
VII.6.5.1.- <i>Pedra d-afiar</i> . . . . .	330
VII.6.5.2.- <i>Moa d-afiar</i> . . . . .	330
VII.6.5.2.1.- <i>Moa d-afiar "a sangre"</i> . . . . .	331
VII.6.5.2.2.- <i>Moa d-afiar</i> hidráulica. . . . .	334
VII.6.5.2.3.- <i>Moa d-afiar</i> eléctrica. . . . .	339
VII.6.5.3.- Rueda de esmeril. . . . .	341
VII.6.5.4.- Limas y escofinas. . . . .	342
VII.6.6.- Para trabajar y decorar la madera. . . . .	343
VII.6.6.1.- Torno para madera. . . . .	343
VII.6.6.2.- Sacabocados o gubia de <i>ferreiro</i> . . . . .	343
VII.6.6.3.- <i>Trincha</i> . . . . .	344
VII.6.6.4.- <i>Cuitela de tornear</i> . . . . .	344
VII.6.6.5.- <i>Serro</i> . . . . .	344
VII.6.6.5.1.- <i>Serro de dibuxar</i> . . . . .	345
VII.6.6.6.- <i>Serra</i> . . . . .	345
VII.6.6.7.- <i>Gaiado de dibuxar</i> . . . . .	345
VII.6.6.8.- <i>Cuitelo pra mangar</i> . . . . .	346
VII.6.6.9.- <i>Cuitelos de dibuxar</i> . . . . .	346
VII.6.6.10.- <i>Broso</i> . . . . .	346
VII.6.6.11.- <i>Cuitela pra mangos</i> . . . . .	346
VII.6.7.- Herramientas especiales y auxiliares. . . . .	347
VII.6.7.1.- <i>Alargador</i> . . . . .	347
VII.6.7.2.- <i>Cacho de queimar</i> . . . . .	347
VII.6.7.3.- <i>Engomador</i> . . . . .	347
VII.6.7.4.- <i>Mordingacho o chave</i> . . . . .	348
VII.6.7.5.- <i>Gramil</i> . . . . .	348
VII.6.7.6.- <i>Medida para argolas</i> . . . . .	348
VII.6.7.7.- <i>Medida para cuitelos</i> . . . . .	349
VII.6.7.8.- <i>Medida para mangos</i> . . . . .	349
VII.6.7.9.- A <i>Palanqueta</i> . . . . .	349
VII.6.7.10.- <i>Pica</i> . . . . .	350
VII.6.7.11.- <i>Tallolo</i> . . . . .	350
VII.6.7.12.- <i>Masoiro, baño o barcal de trempar</i> . . . . .	350
VII.6.7.13.- <i>Cepo</i> . . . . .	350



## VIII.- ALGUNAS TÉCNICAS Y OPERACIONES REALIZADAS POR EL HERRERO EN EL TRABAJO DE TRANSFORMACIÓN. ....351

VIII.1.- <i>A trempa: afogado y revenido.</i> .....	354
VIII.2.- <i>Adubar.</i> .....	357
VIII.3.- <i>Afilado.</i> .....	358
VIII.4.- <i>Aplanar.</i> .....	359
VIII.5.- <i>Biselado.</i> .....	360
VIII.6.- <i>Caldear.</i> .....	360
VIII.7.- <i>Cortado y recortado.</i> .....	361
VIII.8.- <i>Covar, copar.</i> .....	362
VIII.9.- <i>Crabuñar.</i> .....	362
VIII.10.- <i>Doblado.</i> .....	363
VIII.11.- <i>Embutido.</i> .....	363
VIII.12.- <i>Enderezado.</i> .....	364
VIII.13.- <i>Eneixar.</i> .....	364
VIII.14.- <i>Escarpazar.</i> .....	365
VIII.15.- <i>Eslabar.</i> .....	365
VIII.16.- <i>Esmaltar.</i> .....	365
VIII.17.- <i>Esmerilado.</i> .....	365
VIII.18.- <i>Espalmar.</i> .....	366
VIII.19.- <i>Estampado.</i> .....	366
VIII.20.- <i>Estirar.</i> .....	369
VIII.21.- <i>Ferrar.</i> .....	369
VIII.22.- <i>Forjado: espalmado, esmaltado y aplanado.</i> .....	369
VIII.23.- <i>Grabado. "Enramar a argola".</i> .....	371
VIII.24.- <i>Labrar.</i> .....	371
VIII.25.- <i>Limado.</i> .....	371
VIII.26.- <i>Perforado o furado.</i> .....	372
VIII.27.- <i>Pulido, lustrado.</i> .....	373
VIII.28.- <i>Recocido.</i> .....	374
VIII.29.- <i>Remachado.</i> .....	375
VIII.30.- <i>Sacar.</i> .....	375
VIII.31.- <i>Sangrar.</i> .....	376
VIII.32.- <i>Soldadura.</i> .....	376
VIII.32.1.- <i>"Soldadura á calda", "caldiar" o "soldar al lume".</i> .....	376
VIII.32.2.- <i>Soldadura con placa.</i> .....	377
VIII.32.3.- <i>Calzar o aceirar.</i> .....	377
VIII.33.- <i>Torcido y retorcido.</i> .....	378
VIII.34.- <i>Mangar.</i> .....	378



# TOMO II

---

LA LABRANZA Y  
TRANSFORMACIÓN  
ARTESANAL  
DEL HIERRO  
EN TARAMUNDI  
Y LOS OSCOS



SIGLOS XVI - XXI  
APORTACIÓN A su CONOCIMIENTO

---

PABLO QUINTANA LÓPEZ

# Índice

## IX.- PRODUCTOS FINALES DE LA TRANSFORMACIÓN DEL HIERRO .....19

IX.1.- Productos destinados a tareas agrícolas y ganaderas. ....	23
IX.1.1.- Para cavar y remover la tierra. ....	24
IX.1.1.1.- Ferraxe del arado de madera: <i>a palmela y a rella</i> . ....	24
IX.1.1.2.- Ferraxe de la <i>grade</i> . ....	25
IX.1.1.3.- <i>A axada</i> . ....	26
IX.1.1.3.1.- Como se <i>calzaba la axada</i> . ....	28
IX.1.1.4.- <i>A Rapúa</i> . ....	28
IX.1.1.5.- <i>O gadaño y a picaña</i> . ....	29
IX.1.1.6.- <i>A peta</i> . ....	29
IX.1.1.7.- <i>O rodo</i> . ....	30
IX.1.1.8.- <i>A paleta de picar o cebolo</i> . ....	30
IX.1.1.9.- <i>Os ferros de crabuñar</i> . ....	31
IX.1.2.- Para cortar. ....	31
IX.1.2.1.- <i>A brosa</i> . ....	31
IX.1.2.2.- <i>A cuitela do toxo</i> . ....	33
IX.1.2.3.- <i>A pica do toxo</i> . ....	33
IX.1.2.4.- <i>A fouce</i> . ....	34
IX.1.2.5.- <i>O fouzo</i> . ....	35
IX.1.2.5.1.- <i>El fouzo del puño</i> . ....	35
IX.1.2.5.2.- <i>El fouzo de segar al golpe</i> . ....	35
IX.1.2.5.3.- <i>El fouzo del toxo</i> . ....	35
IX.1.2.6.- <i>O podón</i> . ....	36
IX.1.2.7.- <i>O rozón</i> . ....	36
IX.1.3.- Para el transporte. ....	36
IX.1.3.1.- Ferraxe para el carro. ....	36
IX.1.3.1.1.- <i>Llanta de clavos, palmela de carro y clavos de carro</i> . ....	38
IX.1.3.1.2.- <i>Bandón o palmelón</i> . ....	40
IX.1.3.1.3.- <i>As cintas</i> . ....	41
IX.1.3.1.4.- <i>Os espellos</i> . ....	42
IX.1.3.1.5.- <i>Os gatos</i> . ....	43
IX.1.3.1.6.- <i>As agullas</i> . ....	43
IX.1.3.1.7.- <i>As espichas</i> . ....	43

## índice

IX.1.3.1.8.- <i>A tilla</i> . . . . .	43
IX.1.3.2.- <i>Ferraxe para el carro de terrar</i> . . . . .	44
IX.1.3.3.- <i>Angarellas: embisagrado</i> . . . . .	44
IX.1.4.- Ganaderas . . . . .	46
IX.1.4.1- <i>O caltre</i> . . . . .	46
IX.1.4.2- <i>As carrancas de can</i> . . . . .	47
IX.1.4.3- <i>A galga</i> . . . . .	47
IX.1.4.4.- <i>O gancho de sacar os uños</i> . . . . .	47
IX.1.4.5.- <i>As enratas</i> . . . . .	47
IX.1.4.6.- <i>A picadera</i> . . . . .	47
IX.1.4.7.- <i>Cadeas</i> . . . . .	48
IX.1.4.8.- <i>Arcoxo</i> . . . . .	49
IX.1.4.9.- <i>Cuitelos de matar os cochos</i> . . . . .	49
IX.1.4.10.- <i>Cuitela de esmelgar o esmelgadoira</i> . . . . .	49
IX.1.4.11.- <i>Tiseira de rapar as ovellas</i> . . . . .	51
IX.1.5.- Otras herramientas . . . . .	51
IX.1.5.1.- <i>Gancho de escanar</i> . . . . .	51
IX.1.5.2.- <i>Gancho de sacar el erba</i> . . . . .	51
IX.2.- Productos destinados a la vida doméstica . . . . .	52
IX.2.1.- <i>Caldeira</i> . . . . .	53
IX.2.2.- <i>Caldeiro</i> . . . . .	54
IX.2.3.- <i>Canado</i> . . . . .	55
IX.2.4.- <i>Cazo</i> . . . . .	55
IX.2.5.- <i>Cazo da sella</i> . . . . .	57
IX.2.6.- <i>Cazo dos cochos</i> . . . . .	57
IX.2.7.- <i>Garfela</i> . . . . .	57
IX.2.8.- <i>Garfela dos roxois</i> . . . . .	59
IX.2.9.- <i>Tixela</i> . . . . .	59
IX.2.10.- <i>Cubertoira dos roxois</i> . . . . .	61
IX.2.11.- <i>Revedeira dos roxois</i> . . . . .	62
IX.2.12.- <i>Gancho prás potas</i> . . . . .	62
IX.2.13.- <i>Gamalleira</i> . . . . .	62
IX.2.14.- <i>Trespés</i> . . . . .	63
IX.2.15.- <i>Estrepías</i> . . . . .	65
IX.2.16.- <i>Tenaces do lume</i> . . . . .	65
IX.2.17.- <i>Espumadeira</i> . . . . .	65
IX.2.18.- <i>Coladoiro</i> . . . . .	66
IX.2.19.- <i>Cullar</i> . . . . .	66
IX.2.20.- <i>Tenedor</i> . . . . .	67
IX.2.21.- <i>Cuitelo y trinchante</i> . . . . .	67

IX.2.22.- <i>Tambor das castañas.</i> . . . . .	67
IX.2.23.- <i>Gallado do forno.</i> . . . . .	68
IX.2.24.- <i>Aros para la ola de mazar o leite.</i> . . . . .	68
IX.2.25.- <i>Rapela.</i> . . . . .	68
IX.2.26.- <i>Ganseira.</i> . . . . .	68
IX.2.27.- <i>Ganchos para colgar carne.</i> . . . . .	69
IX.2.28.- <i>Ferraxe del restelo.</i> . . . . .	69
IX.2.29.- <i>Tiseiras pra pulpo.</i> . . . . .	69
IX.2.30.- <i>Romana.</i> . . . . .	70
IX.2.31.- <i>Bicas.</i> . . . . .	70
IX.2.32.- <i>Rapadoira das papas.</i> . . . . .	71
IX.2.33.- <i>Herrajes para muebles.</i> . . . . .	72
IX.2.34.- <i>Eslabón</i> . . . . .	72
IX.2.35.- <i>Ferraxes para el calzado de madera.</i> . . . . .	72
IX.2.35.1.- <i>Cacho.</i> . . . . .	73
IX.2.35.2.- <i>Clavos.</i> . . . . .	73
IX.2.35.3.- <i>Cintas, canterlas, faxas.</i> . . . . .	74
IX.3.- <i>Productos destinados a los diversos oficios.</i> . . . . .	74
IX.3.1.- <i>Herramientas para el mineiro o venaquero.</i> . . . . .	74
IX.3.2.- <i>Canteiro.</i> . . . . .	75
IX.3.2.1.- <i>Martelo de pico.</i> . . . . .	75
IX.3.2.2.- <i>Pico.</i> . . . . .	75
IX.3.2.3.- <i>Barrenas y paoferro.</i> . . . . .	75
IX.3.2.4.- <i>Marra.</i> . . . . .	76
IX.3.2.5.- <i>Cuña.</i> . . . . .	76
IX.3.2.6.- <i>Cicel</i> . . . . .	76
IX.3.3.- <i>Herramientas para el carpinteiro.</i> . . . . .	76
IX.3.3.1.- <i>Axola de carpinteiro.</i> . . . . .	77
IX.3.3.2.- <i>Trade y tarabelo.</i> . . . . .	77
IX.3.3.3.- <i>Gubia.</i> . . . . .	78
IX.3.3.4.- <i>Trincha.</i> . . . . .	78
IX.3.3.5.- <i>Parafusa.</i> . . . . .	78
IX.3.3.6.- <i>Barrena.</i> . . . . .	78
IX.3.3.7.- <i>Trincha de carro.</i> . . . . .	78
IX.3.3.8.- <i>Cuitelas para gaitas.</i> . . . . .	78
IX.3.4.- <i>Herramientas para el cesteiro.</i> . . . . .	79
IX.3.4.1.- <i>Cuitelo de cesteiro.</i> . . . . .	79
IX.3.4.2.- <i>Cuitela de cesteiro.</i> . . . . .	79
IX.3.4.3.- <i>Ferro de furar.</i> . . . . .	79
IX.3.4.4.- <i>Caltre de cesteiro.</i> . . . . .	80



## índice

IX.3.5.- Herramientas para el <i>galocheiro</i> , <i>zoqueiro</i> .	80
IX.3.5.1.- <i>Aixola de zoqueiro</i> .	80
IX.3.5.2.- <i>Cuitela de zoqueiro</i> .	80
IX.3.5.3.- <i>Brosa</i> .	81
IX.3.5.4.- <i>Trade</i> .	81
IX.3.5.4.1.- Elaboración de una <i>trade</i> , <i>tarabelo</i> .	84
IX.3.5.5.- <i>Cuitelos de riscar</i> .	85
IX.3.5.6.- <i>Sacabocados pra riscar</i> .	85
IX.3.5.7.- <i>Gubia</i> .	85
IX.3.5.8.- <i>Legra</i> .	85
IX.3.5.8.1.- Elaboración de una <i>legra</i> .	86
IX.3.5.8.2.- Otra forma de hacerlas.	87
IX.3.6.- Herramientas para el <i>serrador</i> .	87
IX.3.6.1.- <i>Brosa de serrador</i> .	88
IX.3.6.2.- <i>Compás</i> .	88
IX.3.6.3.- <i>Gato</i> .	88
IX.3.6.4.- <i>Gata</i> .	88
IX.3.6.5.- <i>Gancho</i> .	88
IX.3.6.6.- <i>Cuñas</i> .	89
IX.3.7.- Herramientas para el <i>zapateiro</i> .	89
IX.3.7.1.- <i>Subela</i> .	89
IX.3.8.- Herramientas para el <i>xastre</i> y la <i>costureira</i> .	89
IX.3.8.1.- <i>Tiseiras de xastre e costureira</i> .	90
IX.3.9.- Herramientas para el <i>capador</i> .	90
IX.3.9.1.- <i>Cuitela de capador</i> .	90
IX.4.- Productos destinados a la construcción.	90
IX.4.1.- Herrajes para ventanas.	91
IX.4.1.1.- Herrajes de giro. <i>Bisagras</i> .	91
IX.4.1.2.- Herrajes de fijación.	93
IX.4.1.2.1.- <i>Fiadores</i> .	93
IX.4.1.2.2.- <i>Carabillas</i> .	94
IX.4.1.2.3.- <i>Traveseiros</i> .	95
IX.4.1.2.4.- <i>Fallebas</i> .	95
IX.4.1.2.5.- <i>Rexados</i> .	95
IX.4.1.2.6.- <i>Barandillas</i> .	96
IX.4.2.- Herrajes de <i>portón</i> y <i>puerta</i> .	96
IX.4.2.1.- <i>El portón</i> .	97
IX.4.2.2.- <i>Petador</i> .	99
IX.4.2.3.- <i>Picaportes</i> .	102
IX.4.2.3.1.- <i>Picaportes de torsión</i> .	102

IX.4.2.3.2.- Picaportes de presión. . . . .	102
IX.4.2.3.3.- <i>Pechaduras, pechos, espellos pra pechaduras.</i> . . . . .	108
IX.4.2.3.4.- Clavos de <i>portón</i> y puerta. . . . .	109
IX.4.2.3.5.- Clavos para el amarre de sillares en las jambas. . . . .	110
IX.4.2.3.6.- Bisagras de puerta. . . . .	110
IX.4.2.3.7.- Pivotes de giro. . . . .	113
IX.4.2.3.8.- Tiradores. . . . .	113
IX.4.2.3.9.- <i>Tranca y carabillón.</i> . . . .	113
IX.4.2.3.10.- <i>A tabasa.</i> . . . .	114
IX.4.2.3.11.- <i>A carabilla.</i> . . . .	114
IX.5.- Otros Productos. . . . .	115
IX.5.1.- <i>A trompa.</i> . . . .	115
IX.5.2.- Relacionados con la iglesia. . . . .	119
IX.5.2.1.- Molde para hostias. . . . .	119
IX.5.2.2.- <i>Arca das catro chaves.</i> . . . .	120
IX.5.2.3.- Rejas. . . . .	121
IX.5.2.4.- Cruces. . . . .	122
IX.5.2.5.- Cadenas para campanas. . . . .	122
IX.5.3.- <i>Gonzos o golfois.</i> . . . .	123
IX.5.4.- <i>Argola de prende-las bestias.</i> . . . .	123
IX.5.5.- Veletas. . . . .	124
IX.5.6.- Piezas y herrajes especiales para el molino. . . . .	124
IX.6.- <i>Navallas y cuitelos.</i> . . . .	125
IX.6.1.- <i>A navalla.</i> . . . .	125
IX.6.1.1.- Partes de la navaja: <i>a folla.</i> . . . .	127
IX.6.1.2.- <i>A argola.</i> . . . .	128
IX.6.1.3.- <i>O eixe.</i> . . . .	130
IX.6.1.4.- <i>O mango.</i> . . . .	130
IX.6.2.- La producción artesana. . . . .	135
IX.6.3.- Algunas navajas famosas. . . . .	135
IX.6.4.- Elaboración de la navaja. . . . .	136
IX.6.4.1.- Preparación de la hoja. . . . .	137
IX.6.4.2.- Forjado. . . . .	137
IX.6.4.3.- <i>Facer o pé y escotar.</i> . . . .	139
IX.6.4.4.- <i>Facer a folla.</i> . . . .	139
IX.6.4.5.- Preparación de la <i>argola.</i> . . . .	140
IX.6.4.6.- Preparación del mango. . . . .	141
IX.6.4.7.- Montaje provisional. . . . .	142





## Índice

IX.6.4.8.- Decoración del mango de madera: <i>dibuxado</i> .	143
IX.6.4.9.- Decoración del mango de madera: <i>queimado</i> .	144
IX.6.4.10.- Decoración del mango de madera: <i>engomar</i> .	144
IX.6.4.11.- A <i>folla</i> : <i>marca y uña</i> .	145
IX.6.4.12.- <i>Recocado</i> .	146
IX.6.4.13.- A <i>trempa</i> : <i>afogado y revenido</i> .	146
IX.6.4.14.- Afilado.	148
IX.6.4.15.- <i>Lustriar</i> .	149
IX.6.4.16.- Decoración de la <i>argola</i> .	149
IX.6.4.17.- Montaje final: <i>eneixar</i> .	150
IX.6.4.18.- Segundo <i>lustriado</i> .	150
IX.6.4.19.- <i>Sacar o corte</i> .	150
IX.6.4.20.- <i>Lustriado do mango</i> .	150
IX.6.4.21.- Pintar.	151
IX.6.4.22.- Barnizar.	151
IX.6.4.23.- Elaboración del tenedor.	151
IX.6.5.- O <i>cuitelo</i> .	151
IX.6.5.1.- La hoja.	155
IX.6.5.2.- A <i>trempa</i> : <i>afogado y revenido</i> .	155
IX.6.5.3.- El mango y el montaje de la hoja.	157
IX.6.5.4.- Afilado.	160
IX.6.5.5.- Secado	160
IX.6.5.6.- Conservación.	160

## X.- COMERCIO, DISTRIBUCIÓN Y TRANSPORTE DE LOS PRODUCTOS .....161

X.1.- Comercialización del hierro.	163
X.2.- Comercialización de los productos elaborados.	165
X.3.- Valoración de los productos.	174
X.4.- Sistema de contabilidad.	174
X.5.- El transporte de la producción: los <i>arrieiros</i> .	176
X.5.1.- Rutas seguidas por los <i>arrieiros</i> .	181
X.5.2.- Sistemas de carga sobre las caballerías del hierro y sus derivados.	183
X.6.- Transporte por mar.	183
X.7.- Transporte sobre ruedas.	184
X.8.- Transporte por los propios productores.	185

## XI- CENTROS DE PRODUCCIÓN .....187

XI.1.- Ferrerías. ....	189
XI.1.1.- Ferrería de Santa Eufemia .....	189
XI.1.1.1- Casa del Administrador. ....	197
XI.1.1.2- Ermita. ....	198
XI.1.1.3- Molino. ....	198
XI.1.1.4- Hórreo. ....	198
XI.1.1.5- Carbonera exenta. ....	199
XI.1.1.6.- Plaza de la ferrería. ....	199
XI.1.1.7.- Lavandería. ....	199
XI.1.1.8.- Panadería del monasterio. ....	199
XI.1.1.9.- Taberna. ....	200
XI.1.1.10.- A Ferrería desde de la Desamortización. ....	200
XI.1.2.- Ferrería del Pontigón. ....	203
XI.1.2.1.- A Ferrería de Riba. ....	208
XI.1.2.2.- A Ferrería de Baxo. Distribución espacial. ....	209
XI.1.2.2.1.- Casa de la ferrería. ....	210
XI.1.2.2.2.- A Carboira. ....	210
XI.1.2.2.3.- Molino-horno. ....	211
XI.1.2.2.4.- Molino antiguo. ....	211
XI.1.2.2.5.- Infraestructura hidráulica: <i>tirula, presa y banzado</i> . ....	212
XI.1.2.2.6.- Accesos antiguos. ....	212
XI.2.- Mazos. ....	213
XI.2.1.- Concejo de Taramundi. ....	213
XI.2.1.1.- A Veiga de Llan. ....	213
XI.2.1.2.- A Veiga da Sarza. ....	218
XI.2.1.3.- As Mestas. ....	221
XI.2.1.4.- As Tingas. ....	224
XI.2.1.5.- As Veigas. ....	226
XI.2.1.6.- Aguillón. ....	230
XI.2.1.7.- O Mazo de Bres. ....	236
XI.2.1.8.- O Mazo Novo. ....	241
XI.2.1.9.- Os Teixois. ....	243
XI.2.2.- Concejo de Santalla de Oscos. ....	249
XI.2.2.1.- A Pruida. ....	249
XI.2.2.2.- A Valía. ....	253
XI.2.2.3.- As Barreiras. ....	255
XI.2.2.4.- El Pontigón. ....	258
XI.2.2.5.- El Mazo de Caraduxe. ....	258



## Índice

XI.2.2.6.- El Mazo Novo. . . . .	263
XI.2.2.7.- Os Penedois. . . . .	267
XI.2.2.8.- Parada. . . . .	269
XI.2.2.9.- Peizais. . . . .	269
XI.2.2.10.- Pumares. . . . .	273
XI.2.2.11.- A Ancadeira. . . . .	277
XI.2.3.- Concejo de Vilanova de Oscos. . . . .	278
XI.2.3.1.- El Mazo de Lombardía . . . . .	278
XI.2.3.2.- El Mazo de Santa Eufemia. . . . .	281
XI.2.3.3.- El Mazo del Angel o del Rio. . . . .	282
XI.2.3.4.- El Mazo Novo de Sanmamede . . . . .	286
XI.2.4.- Concejo de Samartín de Oscos. . . . .	288
XI.2.4.1.- Mazo de Mon. . . . .	288

## XII.- LAS PERSONAS . . . . .293

XII.1.- Herreros de antaño. . . . .	295
XII.2.- Algunos herreros del último siglo. . . . .	297

## APÉNDICE. . . . .403

1.- Respuestas Generales del Catastro de Ensenada. . . . .	407
1.1.- Concejo de Taramundi. . . . .	408
1.2.- "Coto y Jurisdiz <sup>on</sup> de la Vega de la Zarza incluso en el Conz <sup>o</sup> de Taram <sup>di</sup> ." . . . . .	409
1.3.- Concejo de Santalla de Oscos. . . . .	409
1.4.- Concejo de Samartín de Oscos. . . . .	411
1.5.- Concejo de Vilanova de Oscos. . . . .	411
2.- Relación de Herreros citados en el Catastro de Ensenada de Taramundi. . . . .	413
3.- Documento fundacional de la ermita de Os Teixois, S. XVIII. . . . .	433
4.- Toma de posesión de la Ferrería de Quintá, año 1566. . . . .	435
5.- Unidades de peso y medida antiguas. . . . .	439



<b>FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA. ....</b>	<b>.441</b>
1.- Fuentes orales de información directa. ....	.445
2.- Fuentes documentales consultadas. ....	.453
2.1.- Fuentes manuscritas. ....	.453
2.2.- Fuentes impresas. ....	.456
3.- Bibliografía. ....	.457
4.- Audiovisuales. ....	.467

